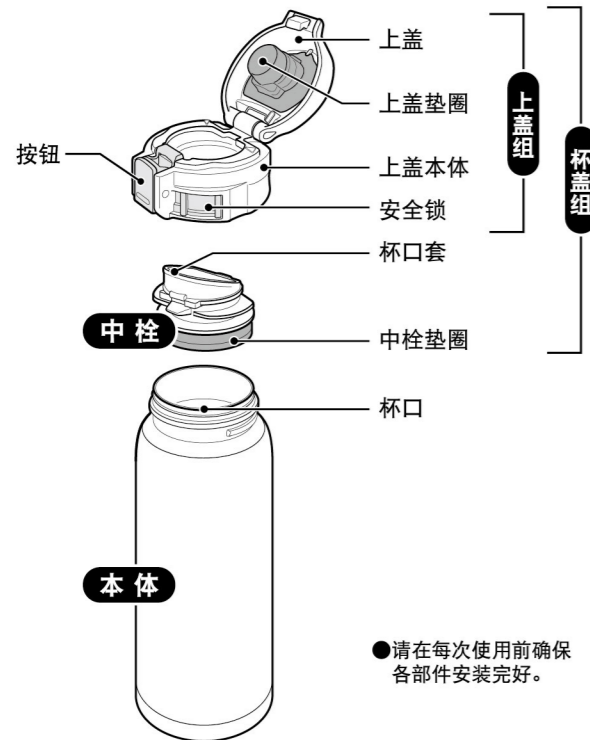


各部位名称



●请在每次使用前确保各部件安装完好。

●所购商品与使用说明书上的插图可能会有不符之处。

使用前请详细阅读说明书，以便正确使用。并请妥善保管本说明书。

务请遵守 ●使用时为避免烫伤或饮料的变质、变色、商品故障或污垢，请注意下述事项。

请勿让婴幼儿使用。请勿放在婴幼儿摸得到的地方会造成烫伤、受伤等危险。

务必在安装了垫圈类的状态下使用 以免外漏或烫伤，或造成脏污。

不要安装除制品专用部件以外的部件 以免造成外漏或故障。

请勿使用保温性能不良的产品 使用此类产品加入热饮时，本体外侧可能过热，会有烫伤的危险。

真空层内进水时请勿使用 由于保温性能降低，会有烫伤的危险。另外，若其中的水分漏出，饮用后可能会导致身体不适。

加入热水时
●喝饮料时，勿将本体急剧倾斜，请慢慢地喝。一旦溢出会有烫伤等危险。
●请勿摇晃本体。
●会有烫伤、受伤等危险。
●在喝的时候有可能烫伤，请注意安全。因隔热效应，即使加入热饮，本体外侧也不会变热。
●本体内的压力增加，杯盖组难以取下。此时请先打开上盖后，再取下杯盖组。
●如果强行取下杯盖组，有可能使杯盖组飞散，导致受伤或烫伤。

请勿将滚烫的茶壶接触到口 以免倾造成烫伤的危险，或因而破损、变形。

请勿在装有杯盖组的状态下加入饮料 以免溢出造成烫伤。

请勿靠近电暖炉或瓦斯炉等热源附近 以免造成变形、变色。

请勿在倾斜状态或靠近脸部时打开上盖 以免热饮突然流出或飞溅导致烫伤。

请确实盖紧杯盖组。另外，使用后请盖紧上盖 以免外漏或烫伤，或造成脏污。

加入饮料的量请到图的位置为止 加入过量，盖上杯盖组时会造成溢出，如是热饮会有烫伤的危险。此外，盖紧后也会有漏出的可能。

饮料的位置

●请正确安装上盖组、上盖垫圈、中栓、中栓垫圈。(以免操作不良导致饮料外漏)

1 安装上盖垫圈
使上盖垫圈的缺口部与上盖的突起部对齐，安装上盖垫圈。
●请务必在安装了上盖垫圈后使用。

2 安装中栓垫圈
将中栓垫圈的凹部对准中栓的凸部，以从周围按压的方式安装。

请勿手持杯盖组或上盖搬运 一旦掉落会有危险。

请勿分解和修理 会造成故障或损坏等事故。

请勿使用微波炉来加热 会有引起火灾的危险。并会造成变形、变色。

请勿放在火源(煤气台等)或电炉、IH炊具、IH灶台上

饮料请于当天喝完 以免造成腐坏。另外，长时间放置不饮用，可能因内容物腐坏产生气体，使本体内部压力增加，导致转开时杯盖组飞散、饮料喷出或杯盖组破损飞散等危险。

请勿放入下述的饮料
●干冰、碳酸饮料
本体内压力增加，造成饮料喷出或杯盖组破损飞散等，会有危险。
●味噌汤、热汤或昆布茶等含有较多盐分的流质
本体内侧为不锈钢材质，避免造成生锈而降低保温、保冷功能。
●牛奶、奶类饮料、果汁等
因成分容易变质，长时间放置不饮用，会因腐坏产生气体，导致本体内压力增加，造成内容物喷出或杯盖组破损飞散等危险。
●果肉、茶叶
会造成堵塞、外漏等。

本品为饮品的保温保冷之用，请勿用于其它用途

注意事项

请勿摔、碰等强力撞击 会造成树脂部分破损，本体表面凹陷而破坏或降低保温、保冷性能。

使用后请立即充分清洗本体内侧 否则会造成生锈、穿孔等导致故障，或引起腐坏。

请绝对不要撕下本体外侧底部的贴纸 否则会造成生锈、穿孔等导致故障。

放入运动饮料时，即使是外出时等不便清洗的情况下，也请使用后立即充分清洗本体内侧、本体、本体外侧(杯口)和杯盖组。 使用后如放置不洗，会造成生锈、穿孔等故障。

请勿强压放入过大的冰块，请将冰块敲成比杯口小的块状 以免变形或故障。

使用后请务必将中栓及垫圈类充分洗净 否则会造成腐烂、发霉、串味或变色。另外会造成饮料外漏。

湿度较高状态下加入冷饮，杯盖组上有时有水滴。放入包等里面时请直立放置。

本产品是以直接饮用为目的设计的。 倒出饮料时可能会造成飞溅。

放入包内时，请直立放置，以免外漏。

注意事项 继续 SM-SC/SD/SE/SG (E/K/T/C) / A

请勿用指甲及坚硬物品刮擦本体的图案部分会造成图案脱落。

长时间保温热茶时，茶水会变色。外出时建议使用茶包。

当摇晃本体时，会听到“沙沙”声。这是放在本体内胆中用来提升保温、保冷效果的金属箔所发出的声响，属于正常现象。

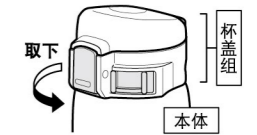
①不得存放碳酸饮料
②不得用于对乳制品或婴儿食品的长时间保温(有细菌繁殖的危险)
③不得使用微波炉等加热设备对产品进行加热使用茶包。
④不得使用洗碗机清洗

使用方法

●使用前请按清理方法将杯盖组、本体内侧、本体外侧充分洗净。
●刚开始使用时，可能会有塑料等异味，随着使用次数的增加会逐渐消失。

1 从本体将杯盖组取下

将杯盖组按照箭头方向转开取下。



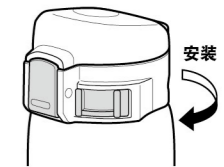
2 加入饮料

如果预先在本体内加入热水(冰水)，预热(预冷)1分钟左右再加入饮料，就能使保温(保冷)效果更佳。



3 安装杯盖组

盖好上盖，并确认安全锁处于锁定状态※，然后按右图箭头方向安装杯盖组。
※锁定请参阅P.5 4的图

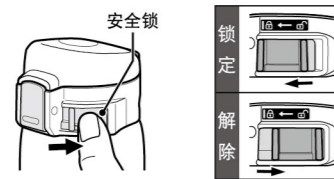


- 使用前请先确认垫圈类安装正确。(否则有可能导致饮料外漏。)
- 请在本体直立放置的状态下确实盖紧杯盖组。
- 盖上杯盖组后，将本体倒置，检查是否有溢漏。

使用方法 继续

4 打开安全锁

将安全锁往右(☞)的方向移动，解除锁定。



5 打开上盖

按压按钮，然后将手指松开，上盖便自动打开。



6 喝饮料时

●喝饮料时，勿将本体急剧倾斜，请慢慢地喝。(以免溢出或烫伤，也避免弄脏衣服。)



7 盖上上盖并锁定

- ①在本体直立放置的状态下，请确实盖紧上盖，直到听到卡嗒声为止。
- ②将安全锁确实移动到左端，然后锁住。(请参阅上图4)

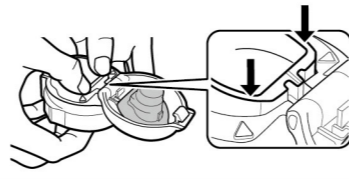


- 请勿将上盖打开放置。
- 喝完饮料后，请将本体直立放置，并盖紧上盖。

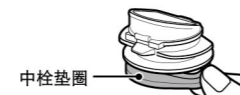
杯盖组的拆卸方法

1 拆卸中栓

在打开上盖的状态下，如图所示手持杯盖组，按杯口套后侧(▽记号所指的部分)，取下中栓。



2 取下中栓垫圈



3 取下上盖垫圈

如图所示捏住上盖垫圈的顶部取下。

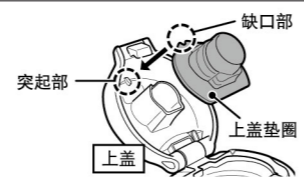


杯盖组的安装方法

●请正确安装上盖组、上盖垫圈、中栓、中栓垫圈。(以免操作不良导致饮料外漏)

1 安装上盖垫圈

使上盖垫圈的缺口部与上盖的突起部对齐，安装上盖垫圈。
●请务必在安装了上盖垫圈后使用。



2 安装中栓垫圈

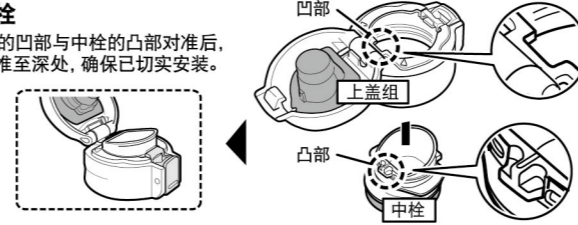
将中栓垫圈的凹部对准中栓的凸部，以从周围按压的方式安装。



杯盖组的安装方法 继续

3 安装中栓

把上盖组的凹部与中栓的凸部对准后，从下向上推至深处，确保已切实安装。



清理

- 为防止产生异味，污垢附着和发霉，一直长保清洁使用，请使用后务必清理。
- 请务必拆卸后清理。(请参照P.6)

本体

- ①用海绵沾上温水稀释的洗碗专用洗涤剂清洗。
 - ②冲洗后请充分干燥，不留水分。
- 本体内侧请使用带手柄的软质海绵刷等清洗，以免损伤防粘涂层。

杯盖组

- ①用海绵沾上温水稀释的洗碗专用洗涤剂清洗。
 - ②冲洗后请晾干数次。不留水分，并将水分擦净后，充分晾干。
- 难以清洗的部份请使用市售的小刷子等清洗。

清理须知

- 请勿煮沸。请勿使用洗碗机、餐具干燥机等。
- 请勿使用信那水、去污粉、含研磨材质的洗涤剂、炊帚(尼龙制、金属制等)、密胺海绵、海绵的尼龙面等清洗。以免损伤本产品。
- 请勿使用含氯的漂白剂。另外，即使非含氯的漂白剂也可能导致本体的图案、印刷或贴纸脱落，因此请勿在清理本体外侧时使用漂白剂。
- 可整体清洗，请勿长时间放置于水中。
- 长时间不使用时，请用温水或冷水充分清洗，完全晾干后放在远离高温和高湿度的场所存放。以免损伤本产品。

若有红色锈斑或水垢时的清理方法

使用过程中由于水质、异物等，可能导致本体内侧出现红色锈斑或水垢。此种状况出现时，请在热水中加入约10%的醋，并将其倒入本体内，不要安装杯盖组，放置30分钟~1小时，之后再对本体内侧充分洗净。

茶垢等的清理方法

建议使用“象印不锈钢保温瓶清洗剂[SB-ZA01/SB-ZA01E]”清洗不锈钢保温杯本体内侧、杯盖组水垢或茶垢。(另售)清洗本体时请卸下杯盖组。具体事宜请咨询当地经销店。
●请注意清洗本體時不可蓋上瓶蓋組。

清理 继续

- 杯盖组属于消耗品。建议一年更换一次为宜。
- 本品采用了安全可靠且符合食品卫生安全要求的材料，但是，为了保证最佳性能，有部件受损时请及时更换。更换部件时，请预先记录型号和部件名称，然后联系您购买的经销商或象印客服中心。(需自费)

品质标示

品名：不锈钢真空保温杯

型号	容量 (L)	重量 (Kg)	保温效力(°C)		保冷效力(°C)
			1小时	6小时	6小时
SM-SC36	0.36	0.17	≥86	≥67	≤9
SM-SD36					
SM-SE36					
SM-SC48					
SM-SD48	0.48	0.205	≥87	≥71	≤8
SM-SE48					
SM-SG48					
SM-SC60					
SM-SD60	0.6	0.235	≥88	≥73	≤8
SM-SE60					

保温/保冷效力是商品在直立放置下，于室温20±2°C时，加入水量如 P.2 饮料的位置图中所示高度的热开水后，其水温降至95±1°C开始经过1小时及6小时之后；或加入水量如 P.2 饮料的位置图中所示高度的冷开水后，其水温升至4±1°C开始经过6小时之后，所测得瓶内的温水或冷水水温。

材料“食品接触用”：
本体内侧 奥氏体型不锈钢06Cr19Ni10 (SUS304) (防粘涂层)
本体外侧 奥氏体型不锈钢06Cr19Ni10 (SUS304) (压力树脂涂层)
杯口 奥氏体型不锈钢06Cr19Ni10 (SUS304)
上盖 聚丙烯 中栓 聚丙烯 垫圈 硅胶
与食品接触部分的其他材料符合相应国家标准的规定
执行标准：GB/T 29606-2013 不锈钢真空杯 (合格品)
上海象印家用电器有限公司
联系地址：中国(上海)自由贸易试验区富特北路225号第三层D13部位(邮编：200131)
制造商：象印有限公司
制造商地址：日本大阪府北区天满1丁目20番5号
原产地：泰国
象印公司全国服务热线：800-819-9119
手机用户拨打：400-680-9119
公司主页：http://zojirushi-china.com